

Рецензии

Н.А. Ганина

КНИГА О ДЕВЯТИ СКАЛАХ

C. Lingscheid. Das ‘Buch von den Neun Felsen’. Überlieferung und Textgeschichte mit einer kritischen Edition der oberdeutschen Kurzfassung. Berlin, Boston: De Gruyter, 2019 (Kulturtopographie des alemannischen Raums 10. Hg. von Jeffrey F. Hamburger, Stephen Mossman, Nigel F. Palmer und Hans-Jochen Schiewer).

DOI: 10.32608/1607-6184-2023-30-1-321-323

Аннотация: В рецензии рассматривается монография Клаудии Лингшайд, посвященная исследованию и содержащая критическое издание немецкого духовно-мистического памятника *Книга о девяти скалах* (*Buch von den Neun Felsen*, также *Neunfelsenchuch*), созданного предположительно в середине XIV в. в Страсбурге и относящегося к традиции верхнерейнской мистики.

Ключевые слова: рецензия, *Книга о девяти скалах*, Страсбург, верхнерейнская мистика.

Keywords: review, *Book of the Nine Cliffs*, Strasbourg, Upper Rhine mysticism.

Работа Клаудии Лингшайд посвящена исследованию и изданию немецкого духовного-мистического труда *Книга о девяти скалах* (*Buch von den Neun Felsen*, также *Neunfelsenchuch*), созданного предположительно в середине XIV в. Этот памятник, представляющий собой назидательное сообщение о видении, относится к излюбленным произведениям верхнерейнской мистики, имеет обширную рукописную традицию и представлен в ряде немецких версий разного объема и различной диалектной принадлежности, а также в нидерландских и латинских переводах. Ввиду своей популярности *Книга о девяти скалах* также относится к кругу наиболее ранних немецкоязычных старопечатных текстов.

Пространная редакция *Книги* приписывалась страсбургскому благочестивому купцу Рульману Мерсвину (†1382), находив-

шему под влиянием Генриха Нёрдлингенского и Иоганна Таулера и весьма способствовавшему развитию духовной жизни в Страсбурге второй половины XIV в. (коммента иоаннитов Grüner Wörth). Поскольку вопрос об авторстве Мерсвина и оригинальной форме произведения является дискуссионным, труд К. Лингшайд призван предложить актуальные интерпретации в этой области.

Исследовательская часть работы является наиболее обширной. Автор рассматривает рукописную традицию и старопечатные издания *Книги о девяти скалах*, имеющиеся редакции и обработки памятника, производит оценку рукописной традиции и научных изданий XIX в. и обосновывает выбор рукописи краткой редакции, положенной в основу предлагаемого издания (Аугсбург, Universitätsbibliothek, Cod. III. 1. 4 4). Затем производится подробный анализ взаимосвязей и расхождений параллельных рукописей краткой редакции и содержательных соотношений пространной и краткой редакции *Книги*. В своей оценке рукописной традиции автор заключает, что исходной для традиции текста является пространная редакция *Книги*, восходящая к так называемому «Автографу», который, судя по новейшей датировке, был создан в Страсбурге в середине XIV в. еще при жизни Рульмана Мерсвина, а не в 1390 г., как предполагалось ранее. Это позволяет автору прийти к важному выводу о том, что Рульман Мерсвин с достаточной долей вероятности может оцениваться как автор оригинала пространной редакции *Книги*.

Во второй части работы предлагается критическое издание текста. Благодаря этому в научный обиход вводится краткая редакция *Книги о девяти скалах*, а современный читатель (как в свое время средневековый) получает легко обозримый текст, которым удобно пользоваться. *Книга* сочетает в себе черты мистического труда (видения с определенной датировкой и повелением записать виденное), назидательного произведения (предостережения людям, в связи с чем *Книга* пользовалась особой популярностью в эпоху Контрреформации) и аллегорического духовного трактата (описание девяти скал, встающих на пути духовного восхождения христианина) и тем самым представляет собой весьма интересный пример верхнерейнской мистики XIV в.

Работа отличается логичным построением, основательностью суждений и тщательностью оформления. Ее значение для науки состоит не только в исследовании и издании конкретного памятника

ка, но и в общетеоретическом плане, а именно, в обоснованном преодолении гиперкритицизма в отношении авторства Рульмана Мерсвина, фигура которого в некоторых предшествующих исследованиях интерпретировалась едва ли не как фантом. Следует также отметить хорошо сбалансированный и трезвый подход исследователя к этой проблематике. Книга, выполненная в лучших традициях германистической медиевистики, достойно представляет серию «Культурная топография алеманнского региона» и вносит свой вклад в изучение истории немецкой мистики и литературы и книжной культуры немецкого Средневековья.

БИБЛИОГРАФИЯ

Lingscheid C. Das 'Buch von den Neun Felsen'. Überlieferung und Textgeschichte mit einer kritischen Edition der oberdeutschen Kurzfassung. B.; Boston, 2019 (Kulturtopographie des alemannischen Raums 10. Hg. von J.F. Hamburger, S. Mossman, N. F. Palmer und H.-J. Schiewer).